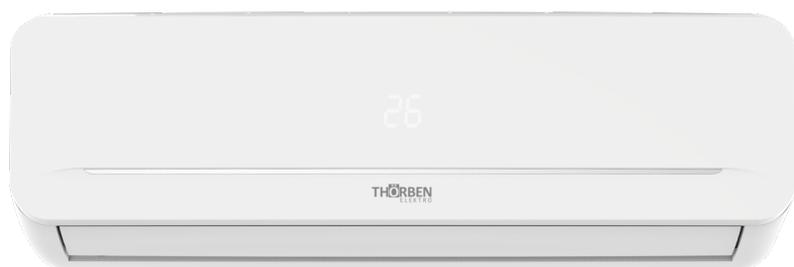


**THÖRBEN**  
ELEKTRO

MANUAL DE INSTRUCCIONES



AIRE ACONDICIONADO SPLIT INVERTER  
**THOR 5 EN 1 UV WIFI**



Manual de Instrucciones

Aire Acondicionado Split Inverter  
**THOR 5 EN 1 UV WIFI**



En este manual Ud. encontrará muchos consejos sobre cómo instalar y probar adecuadamente el equipo de aire acondicionado. Todas las ilustraciones y especificaciones en el presente manual están sujetas a cambios sin previo aviso con el fin de mejorar el producto.

Por favor, lea estas instrucciones cuidadosamente antes de utilizar el equipo. Luego guárdelas en un lugar seguro.

## ¡FELICITACIONES POR SU COMPRA!

Este Aire Acondicionado ha sido diseñado bajo los más altos estándares de calidad. Aquí detallamos sus principales beneficios:

- Aire Acondicionado Split Inverter 5 en 1: Frio, Calor, Deshumidificador, Ventilador y Purificador de aire.
- Tecnología Inverter: Optimiza el consumo energético.
- Conectividad a través de Wifi, podrás manejarlo desde tu celular.
- Ambientes climatizados con aire limpio y puro.
- Lámpara UV: Elimina virus, gérmenes y bacterias.
- Filtro antibacterial Triple Acción:
  1. Silver ION: Iones de plata con acción antibacterial.
  2. Activated Carbon: Filtro de Carbon activo elimina los malos olores.
  3. Vitamine C: Filtro cubierto en Vitamina C refresca el aire liberando esta vitamina en el ambiente.
- Gold Fin Technology: Condensador de aire con cobertor dorado anticorrosivo. Protege el equipo de los daños generados por las lluvias, sales del aire, etc. También optimiza la generación de calor al seleccionar el modo calefacción.
- Control remoto y Panel display digital oculto.
- Refrigerante ecológico R410a.
- Potente emisión de aire refrigerado para enfriar el ambiente deseado.
- Temporizador programable de 24 horas.
- Este equipo requiere de instalación profesional.

ESPECIFICACIONES	THORBEN	THORBEN	THORBEN
Btu / hora	9.000 BTU / hora	12.000 BTU/ hora	18.000 BTU / hora
Consumo energético en modo aire acondicionado	780 W (Entre 250W y 1.350W)	1.090 W (Entre 380W y 1.925W)	1.590 W (Entre 475W y 2.350W)
Consumo energético en modo calefacción	722 W (Entre 230W y 1.330W)	1.000 W (Entre 360W y 1.900W)	1.440 W (Entre 460W y 2.320W)
Area de cobertura aproximada	* Hasta 16 m <sup>2</sup>	* Hasta 22 m <sup>2</sup>	* Hasta 35 m <sup>2</sup>
Volumen de aire	580 m <sup>3</sup> /h	580 m <sup>3</sup> /h	350 m <sup>3</sup> /h
Refrigerante	R410A – 750gr	R410A – 900gr	R410A – 1.150gr

## **PRECAUCIÓN:**

- Contacte con un instalador oficial para instalar la unidad.
- Contacte con un Servicio Técnico autorizado para reparar o realizar el mantenimiento de su aire acondicionado.
- Una inadecuada instalación causará pérdidas de agua, descarga eléctrica, o fuego. Por favor consulte a un especialista para las tareas de instalación. Por favor tenga en cuenta que las fallas ocasionadas por una inadecuada instalación no están cubiertas por la garantía.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades mentales, sensoriales o físicas reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones para el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Los trabajos de instalación siempre tienen que realizarse cumpliendo la normativa de electricidad vigente y sólo por personal autorizado.
- Todos los diagramas de las instrucciones son con fines explicativos únicamente. La forma actual prevalecerá.
- El diseño y las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso para el mejoramiento del producto.
- Este equipo está diseñado para confort ambiental. No utilice el acondicionador de aire para fines especiales tales como conservar alimentos, criar animales, sala de servidores, etc.

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Antes de utilizar, tenga en cuenta estas precauciones de seguridad:

	<b>ADVERTENCIA</b>	Este signo indica que puede haber consecuencias graves como la muerte o lesiones graves.
	<b>ATENCIÓN</b>	Este signo indica que las consecuencias de los eventos que pueden resultar en lesiones o pérdidas materiales.
	<b>PROHIBIDO</b>	Este signo indica prohibición.
	<b>ATENCIÓN</b>	Este signo indica lo que se debe realizar.



### ADVERTENCIA

- No instale, retire ni reinstale la unidad usted mismo.
- Una instalación incorrecta puede provocar fugas, descargas eléctricas o incendios.
- Póngase en contacto con un distribuidor autorizado o un especialista para realizar la instalación.



### ATENCIÓN

- Utilice la línea de tierra. Una conexión a tierra inadecuada podría causar descarga eléctrica.
- No coloque la línea de tierra cerca de tuberías de agua o gas, pararrayos o la línea de tierra del teléfono. Incorrecto
- La instalación de una línea de tierra puede provocar una descarga eléctrica. No instale la unidad en un lugar donde haya fugas de gas explosivo. La unidad puede incendiarse si hay fugas de gas inflamable a su alrededor.
- Al instalar los drenajes o desagües, asegúrese de que el agua fluya sin problemas.
- La unidad interior debe instalarse al menos 2,0 metros sobre el nivel del suelo.
- Si el fusible del panel de control está roto, solicite que un instalador profesional lo reemplace por otro de similares características.

## PRECAUCIONES DE OPERACIÓN



### ADVERTENCIA

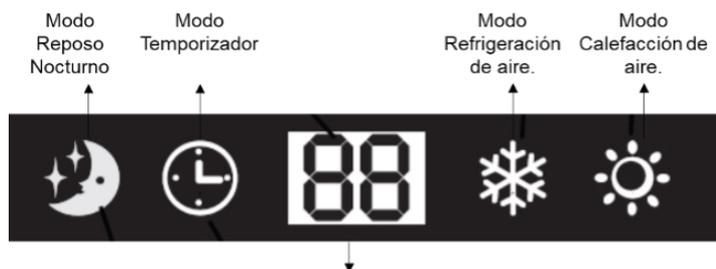
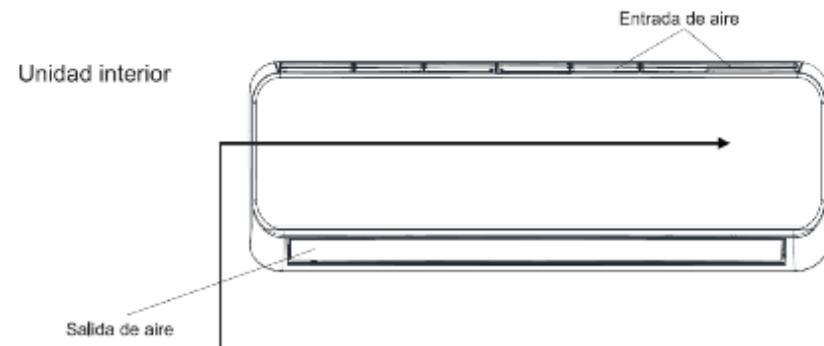
- No toque ni opere con las manos mojadas, esto podría causar accidente fatal.
- Evite recibir el flujo de aire directo durante un período prolongado de tiempo. Podría generar molestias.
- No inserte palos, dedos ni ningún otro objeto en el equipo.
- No intente reparar la unidad usted mismo. Esto podría generar descargas eléctricas o incendios si se trata de forma inadecuada.
- No dañe el cable de alimentación para evitar descargas eléctricas o incendios. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o un instalador calificado.
- Este equipo debe ser utilizada por adultos. Asegúrese que no sea utilizada por personas con discapacidad física o mental, incluyendo menores de edad, a menos que hayan sido correctamente capacitados para usar el equipo y su seguridad sea garantizada por un adulto responsable. En ningún caso debe permitir que los niños se sienten en el equipo.
- No utilice extensiones de cables con el equipo.
- Nunca tire del cable de alimentación para desenchufarlo. Tampoco detenga el uso del aire acondicionado desenchufándolo.
- Siempre asegúrese de apagar y desenchufar el aire acondicionado cuando realice tareas de limpieza.



### ATENCIÓN

- Si se producen fenómenos o condiciones anormales (como olor a quemado, etc.), apague la fuente de alimentación eléctrica y desconecte el equipo de la corriente eléctrica.
- No utilice el acondicionador de aire para fines especiales que no sean el confort ambiental y acondicionamiento del aire en los ambientes.
- No desconecte el equipo de la corriente eléctrica tirando del cable.
- No moje ni rocíe con agua el equipo durante su limpieza. Podría generar fallas.
- No coloque una estufa o calefactor cerca del equipo acondicionador de aire. Podría causar que el material se deforme o cambie de color.
- No bloquee las entradas y salidas de aire.
- No opere el equipo con sobrecarga durante períodos largos de tiempo. Ejemplo: Cuando la temperatura exterior es extremadamente alta y tiene puertas o ventanas abiertas.
- No use el equipo sin el filtro de aire que viene incluido. Tampoco use el equipo cuando ha retirado la rejilla de entrada del frente.
- No coloque nada sobre la unidad.
- Siempre asegúrese de ventilar las áreas a acondicionar. Especialmente en lugares donde se utilizan gases de carbono.

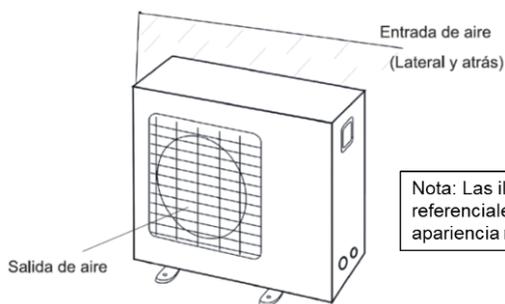
## DENOMINACION DE LOS COMPONENTES



Pantalla LED. Muestra:

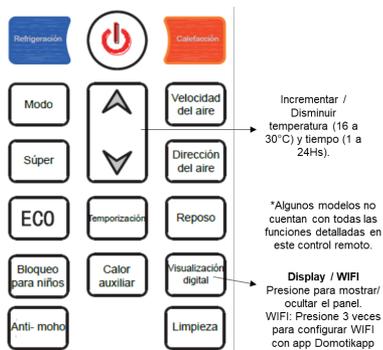
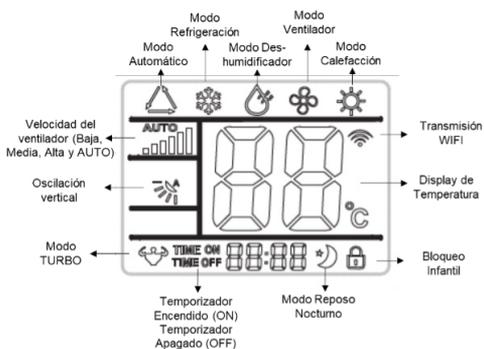
- La temperatura ambiente, en el estado de espera.
- La temperatura deseada, en el estado de funcionamiento.
- El tiempo del temporizador, al programar el temporizador.

Unidad exterior:



Nota: Las ilustraciones de este manual son referenciales. Sólo se utilizan con fines ilustrativos. La apariencia real debe basarse en el modelo comprado.

## CONTROL REMOTO



### ! ATENCIÓN

- El control remoto debe estar apuntando hacia el equipo interior, sin obstáculos entre el control remoto y el equipo.
- Debe manejarse con sumo cuidado. No lo deje caer ni lo exponga directamente a la luz solar o fuentes de calor.
- Si el control remoto no funciona, favor remueva sus pilas, y coloque nuevas (Usa 2 baterías AAA de 1.5V) en el control.

## ENCENDIDO DEL AIRE ACONDICIONADO

- Conecte el aire acondicionado a la red eléctrica.
- Pulse el botón de encendido. Si usted ya ha utilizado este equipo, la última función utilizada se activará al encenderlo.
- Pulse la tecla MODE varias veces hasta seleccionar el modo deseado. (AUTOMÁTICO, Refrigeración, Calefacción, Des-humidificador, Ventilador).

## MODO REFRIGERACIÓN

Ideal para tiempo caluroso y húmedo cuando necesite aire acondicionado además de deshumidificar la habitación. Para configurar este modo correctamente:

Pulse la tecla MODO varias veces hasta que le aparezca el símbolo COOL .

Seleccione la temperatura objetivo (16 a 30°C) pulsando las flechas hasta (▲) (▼) que aparezca el valor deseado. Puede elegir la velocidad del ventilador pulsando la tecla SPEED (VELOCIDAD DEL AIRE). Existen tres velocidades disponibles: Baja, Media, Alta y Automática.

Seleccione la dirección del aire deseada presionando el botón SWING. Ahí puede elegir que la salida de aire sea estática o con oscilación. Presionando nuevamente el botón SWING, se frenará la oscilación vertical. Elija el momento deseado para detener la oscilación en la posición vertical que desee.

## MODO CALEFACCIÓN

Pulse la tecla MODO varias veces hasta que el símbolo de calefacción aparezca .

Elija la temperatura deseada (16 a 30°C) pulsando las flechas (▲) (▼) hasta que aparezca el valor deseado. Puede elegir la velocidad del ventilador pulsando la tecla SPEED (VELOCIDAD DEL AIRE). Existen tres velocidades disponibles: Baja, Media, Alta y Automática.

Seleccione la dirección del aire deseada presionando el botón SWING. Ahí puede elegir que la salida de aire sea estática o con oscilación. Presionando nuevamente el botón SWING, se frenará la oscilación vertical. Elija el momento deseado para detener la oscilación en la posición vertical que desee.

## MODO VENTILADOR

Pulse la tecla MODO varias veces hasta que el símbolo de ventilación aparezca .

Puede elegir la velocidad del ventilador pulsando la tecla SPEED (VELOCIDAD DEL AIRE). Existen tres velocidades disponibles: Baja, Media, Alta y Automática.

Seleccione la dirección del aire deseada presionando el botón SWING. Ahí puede elegir que la salida de aire sea estática o con oscilación. Presionando nuevamente el botón SWING, se frenará la oscilación vertical. Elija el momento deseado para detener la oscilación en la posición vertical que desee.

## MODO DES-HUMIDIFICADOR

Ideal para reducir la humedad del ambiente (primavera y otoño, estancias con humedad, temporadas lluviosas, etc.). En modo Deshumidificador el equipo debe estar preparado del mismo modo que para el modo refrigeración, con el tubo de ventilación fijo para permitir la extracción de la humedad.

Pulse la tecla MODO varias veces hasta que el símbolo de ventilación aparezca .

Seleccione la dirección del aire deseada presionando el botón SWING. Ahí puede elegir que la salida de aire sea estática o con oscilación. Presionando nuevamente el botón SWING, se frenará la oscilación vertical. Elija el momento deseado para detener la oscilación en la posición vertical que desee. En este modo, la velocidad del ventilador y la temperatura deseada se selecciona automáticamente.

## TEMPORIZADOR

Con el equipo encendido en modo (Refrigeración, Calefacción o Deshumidificador), presione la tecla TIMER para seleccionar TIMER OFF (Temporizador de apagado). Elija la cantidad de horas en un rango de 1 a 18 HORAS en las que desea se active el temporizador.

Con el equipo apagado en modo STAND BY, presione la tecla TIMER para seleccionar TIMER ON (Temporizador de encendido). Elija la cantidad de horas en un rango de 1 a 18 HORAS en las que desea se active el temporizador encendiendo el equipo en la último modo seleccionado (Refrigeración, Calefacción o Des-humidificador).

**BLOQUEO PARA USO NIÑOS:** Puede activar o desactivar el bloqueo infantil presionando la tecla LOCK en el control remoto.

**MODO ECO:** (Podría no estar disponible en el modelo adquirido) Puede activar o desactivar esta función presionando la tecla ECO en el control remoto. El equipo ajustará la potencia automáticamente para optimizar el consumo energético.

**MODO AUTOLIMPIEZA:** Utilice esta función (SI es que está disponible) para que el equipo realice automáticamente una limpieza del interior de la unidad interior. El equipo debe estar apagado, en modo STANDBY. Escuchará un sonido 4 veces y en la pantalla de visualización leerá "CL". El tiempo de funcionamiento variará, siendo el más largo 30 minutos.

**FUNCIÓN ANTI MOHO:** (Podría no estar disponible en el modelo adquirido). Esta función está activada de forma predeterminada. Sólo es eficaz en modo REFRIGERACIÓN. Una vez apagado el equipo luego de refrigerar, el equipo emitirá una brisa durante 5 a 8 minutos para secar las aletas que podrían haber quedado húmedas.

- Con el equipo apagado, si al presionar esta función, el equipo suena 3 veces, significa que la función ahora está apagada.
- Con el equipo apagado, si al presionar esta función, el equipo suena 5 veces, significa que la función ahora está encendida.

**MODO REPOSO NOCTURNO:** (Podría no estar disponible en el modelo adquirido). Esta función es útil en la noche, ya que reduce el brillo y también reduce gradualmente el funcionamiento del aire acondicionado. Para establecer este modo correctamente, seleccione el modo de funcionamiento (Refrigeración o Calefacción), presione la tecla de uso nocturno. El equipo funcionará en el modo previamente seleccionado.

- Cuando usted elige la función nocturna, el brillo de la pantalla se reducirá.
- Bajo esta modalidad, la temperatura original seleccionada aumentará (o decrecerá en modo Calefacción) en 1°C tras 1 hora de uso y aumentará (o decrecerá en modo Calefacción) 1 °C adicional transcurridas 2 horas. Transcurridas 8 horas de funcionamiento, el equipo cerrará automáticamente esta función.

## CONSEJOS PARA UN USO CORRECTO

Para obtener el mejor rendimiento de su equipo, siga las siguientes instrucciones:

- Cierre las ventanas y puertas en la habitación para que se acondicione mejor.
- Proteja la habitación de la exposición directa del sol cerrando las cortinas o persianas parcialmente.
- No obstruya la entrada o salida del aire del equipo. Deje la rejilla libre.
- Asegúrese de que no hay fuentes de calor en la habitación a refrigerar.
- No use el equipo en habitaciones con mucha humedad (Lavanderías por ejemplo).

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Siempre realice la limpieza o mantenimiento cuando el equipo esté apagado y desconectado de la red eléctrica. Si usted recién apago el equipo, espere unos minutos y después desconecte el equipo de la red eléctrica.

- Nunca lave el equipo con agua. Podría recibir una descarga eléctrica.
- No utilice gasolina, disolventes o alcohol.
- Nunca rocíe líquidos insecticidas o similares sobre el equipo.

**CONTROL REMOTO:** Limpie siempre el control remoto con un paño ligeramente húmedo en agua tibia o fría y luego séquelo con un paño seco.

**REJILLA DE ENTRADA:** Limpie siempre con un paño ligeramente húmedo en agua tibia o fría y luego séquelo con un paño seco. Si está muy sucio use un detergente neutro.

## LIMPIEZA DE FILTROS DE AIRE

Para mantener su aire acondicionado funcionando con eficacia, debe limpiar sus filtros de manera semanal. Remueva los filtros ubicados en la parte superior e inferior del aire acondicionado tal como se indica en las siguientes imágenes:

- Sosteniendo los extremos de la rejilla de entrada, levante ligeramente el panel frontal.
- Tome el filtro de aire, levántelo ligeramente y tire hacia atrás para retirarlo.
- Puede usar una aspiradora para retirar el polvo del filtro. Si está muy sucio, puede usted sumergir los filtros en agua tibia (MAX. 40°C). Después de lavarlos, deje el filtro secándose durante 24 horas antes de volver a colocarlos dentro del equipo.
- Vuelva a colocar el filtro como indica la ilustración.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Thor 5 en 1 UV Wifi 9.000 BTU

**THÖRBEN**  
ELEKTRO

*Split Type Air Conditioner*

---

Product Type	THOR 5EN1 SPLIT UV WIFI 9,000 BTU
Indoor Unit Type	THOR 5EN1 SPLIT UV WIFI 9,000 BTU
Outdoor Unit Type	THOR 5EN1 SPLIT UV WIFI 9,000 BTU
Electric Shock Prevention	Class I
Climate Type	T1
Rated Voltage	220V
Rated Frequency	50Hz
Rated Cooling Capacity	2500(1200-2900)W
Rated Heating Capacity	2600(1300-3000)W
Rated Cooling Current	4.37(1.14-6.14)A
Rated Heating Current	3.28(1.05-6.05)A
Rated Cooling Input	780(250-1350)W
Rated Heating Input	722(230-1330)W
Max.Input Current	6.6A
Max.Input Power	1450W
Max.Discharge Pressure	4.15MPa
Max.Suction Pressure	1.15MPa
Refrigerant	R410a
Refrigerant Quantity	750g
Air Flow Volume	580m <sup>3</sup> /h
Indoor/Outdoor Unit Noise	≤38/51dB(A)
Indoor Unit Net Weight	7.0kg
Outdoor Unit Net Weight	22.0kg

---

**THÖRBEN**  
ELEKTRO

*Split Type Air Conditioner*

---

Outdoor Unit Type	THOR 5EN1 SPLIT UV WIFI 9,000 BTU
Rated Voltage	220V
Rated Frequency	50Hz
Rated Cooling Input	750(220-1320)W
Rated Heating Input	692(200-1300)W
Max.Input Current	6.6A
Max.Input Power	1450W
Refrigerant	R410a
Refrigerant Quantity	750g
Water-proof Class	IPX4
Outdoor Unit Net Weight	22.0kg

---

**THÖRBEN**  
ELEKTRO

**Split Type Air Conditioner**

Product Type	THOR 5EN1 SPLIT UV WIFI 12.000 BTU
Indoor Unit Type	THOR 5EN1 SPLIT UV WIFI 12.000 BTU
Outdoor Unit Type	THOR 5EN1 SPLIT UV WIFI 12.000 BTU
Electric Shock Prevention	Class I
Climate Type	T1
Rated Voltage	220V
Rated Frequency	50Hz
Rated Cooling Capacity	3500(1600-3850)W
Rated Heating Capacity	3600(1800-4000)W
Rated Cooling Current	4.95(1.72-8.75)A
Rated Heating Current	4.55(1.64-8.64)A
Rated Cooling Input	1090(380-1925)W
Rated Heating Input	1000(360-1900)W
Max.Input Current	9.0A
Max.Input Power	1980W
Max.Discharge Pressure	4.15MPa
Max.Suction Pressure	1.15MPa
Refrigerant	R410a
Refrigerant Quantity	900g
Air Flow Volume	580m <sup>3</sup> /h
Indoor/Outdoor Unit Noise	≤40/53dB(A)
Indoor Unit Net Weight	8.5kg
Outdoor Unit Net Weight	26.0kg

**THÖRBEN**  
ELEKTRO

**Split Type Air Conditioner**

Outdoor Unit Type	THOR 5EN1 SPLIT UV WIFI 12.000 BTU
Rated Voltage	220V
Rated Frequency	50Hz
Rated Cooling Input	1060(350-1895)W
Rated Heating Input	970(330-1870)W
Max.Input Current	9.0A
Max.Input Power	1980W
Refrigerant	R410a
Refrigerant Quantity	900g
Water-proof Class	IPX4
Outdoor Unit Net Weight	26.0kg

**THÖRBEN**  
ELEKTRO

**Split Type Air Conditioner**

Product Type	THOR 5EN1 SPLIT UV WIFI 18.000 BTU
Indoor Unit Type	THOR 5EN1 SPLIT UV WIFI 18.000 BTU
Outdoor Unit Type	THOR 5EN1 SPLIT UV WIFI 18.000 BTU
Electric Shock Prevention	Class I
Climate Type	T1
Rated Voltage	220V
Rated Frequency	50Hz
Rated Cooling Capacity	5100(1800-5700)W
Rated Heating Capacity	5200(2000~5800)W
Rated Cooling Current	7.24(2.16-10.68)A
Rated Heating Current	6.54(2.10-10.54)A
Rated Cooling Input	1590(475-2350)W
Rated Heating Input	1440(460-2320)W
Max.Input Current	11.0A
Max.Input Power	2420W
Max.Discharge Pressure	4.15MPa
Max.Suction Pressure	1.15MPa
Refrigerant	R410a
Refrigerant Quantity	1150g
Air Flow Volume	900m <sup>3</sup> /h
Indoor/Outdoor Unit Noise	≤44/55dB(A)
Indoor Unit Net Weight	10.5kg
Outdoor Unit Net Weight	35.0kg

**THÖRBEN**  
ELEKTRO

**Split Type Air Conditioner**

Outdoor Unit Type	THOR 5EN1 SPLIT UV WIFI 18.000 BTU
Rated Voltage	220V
Rated Frequency	50Hz
Rated Cooling Input	1550(435-2310)W
Rated Heating Input	1400(420-2280)W
Max.Input Current	11.0A
Max.Input Power	2420W
Refrigerant	R410a
Refrigerant Quantity	1150g
Water-proof Class	IPX4
Outdoor Unit Net Weight	35.0kg

**THÖRBEN**  
ELEKTRO

[www.thorbenstore.com](http://www.thorbenstore.com)